

Latvian Review Amīss.

57. gadagahjums.

Nr. 2.

Trešdečēnā, 11. (23.) Janvar.

1878.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowits, Lutringen pr. Frauenburg, Kurland. — Elspedizija Besthorn l. (Reyher) grahmatu bohde Jelgavā.

Latveeschi avīses ar 1878. gadu ušiemis fawu 57. gadagahjumu un mākslās kohpā ar to veelikumu „**Basnīcas un skolhas finas**” ar jaunā gadā tāpat kā lihs fām: **Jelgavā** fanemoht 1 rubl., **Bauskā** Goerke l. apteiki 1 rubl., **Rīgā** pēc Daniel Minus l. 1 rubl. **20** lāp. **Par pasti pēsuhtoht wifur 1½ rubl.**

Astrelfshanas peenem: **Jelgavā**, avīschu namā, Besthorn l. (Reyher) seelās grahmatu bohde vee tirkūspatscha; **Kuldīga**, Besthorn l. grahmatu bohde; **Rīgā**, D. Minus l. kantori, teatera un wehver celas buhs; **Valmiera**, Treu l. grahmatu bohde; **Reitbergā**, vee turenes zeen. **Liepāja** un **Widzemes** zeen. **Mazajā**, skolotaji, vag, wezakee un skribweru fungi teek lubgti, astrelfshanas peenem un tablak apgabda. **Kos 24** efemplaruz astrelle, dabutu 1 mīnu. Muhsu laftaju pulks bī vohri par 6 tuhfschā un zeroms. ta ari fāmī gada dubs wifumas tāhs vahs, tāvezz tad wifus zeen. avīschu zehmejus lubhsam, lai jau pēc laika usdohdabs. **Wiccom** tas vahs weenala, turvretim avīschu elspedijsi pēc tāha leela fāta ta ir leela leeta, kad wifus fawus rullus un adreses pēc laika war fataliht un no pat pīrma nummura wifus fabrtigi argahda.

Rahdītājs: Kara finas. **Bajašas** zetolais Turku Armenijā. **Generalis** **Heimans**. **Wījsaunakobs** finas. **Dashadas** finas. **Iz karaljaretu dīshwes**. **Karsa** un **Pērma** ic. **Labas laimes laftajeem!** **Abildas**. **Sludināshanas**.

Kara finas.

Turki redsedami, ka uš karalausa sah kā pavīsam fākti kālatees, wifas fawas dohmas nu leek uš vameera panahfshānu, uš meera noslehgshānu. Kreewi gahja wehl ar vēneeru uš preelshū; jo wairak buhs no Turku semes eenehmuschi, jo wairak spēhs pēc meera dereshanas pēprāsiht. Kreewi karaspēhks no wakara-pūfes nahdamis un Sofija Serbeeschū nodalu pametis eet uš Filipopeles pusi, 30. Dezember eenehma jau Zētimanu; pastarpam generalis Radežkis wifu to Turku spēhku pēc Schiplos (25 tuhfs). zeeti fāchmis kāhp leija no Schiplos uš Eski Sagru un leelsfrāta krohnāmantineka armijas dala atkal eet uš Jeni Sagru un Hamboju un teesham uš Adrianopoli. Turki pulkem jau išbehguschi no Adrianopoles. Kreewi spēhks wīnapus Balkana nu jau ir pēc 100 tuhfs. Ari pāts leelsfrāta karawadonis jauna gada wakara tāfījabs no Gabrowas eet pāhri par Balkanu. Par wīskomandeeri wīfam tam aifikāsham karaspēhkm wīnapus Balkana Sultans ir eezehlis Mehmet Aliju; wehleis gribetu mehginaht pēc Adrianopoles pretim stāt, bet pāfcheem truhfs zeribas un ari Mehmetis runajoht weenigi no vameera. Serbeeschī ari ir jau eenehmuschi Turku zetolījā Nīschu lihs ar 8 tuhfs. Turku. Montenegrof che em jau ir padeweis Antīvari zetolījā, pēh kura tee sen iħlaka, jo nu tee ir panahfshā weenu tīpuru weetinu pēc Adriatiskas juhrmales un tā raudīhs wifadi patureht, jo zaur tādu ohsta weetū wifai semitei leels labums atlehs, andeles zēlsch buhs wāla. Lai jo druhshaki fāho weetinu waretu few patureht, wīni eet wehl tāhlas un grib pāfshū Skutari wehl aplēhgerēt un eeneamt. Uš Kandijas falas dumpis jau ir leels išplehteis, nahk dedīgi jauneiki no Greekū semes pulkem kāht un grib lihskarohi pēc brahlu atzwabinashanas; iħi fala ir 155 kwadratuhdses leela ar 220 tuhfs. eedīshwotaju (2/3 Greekū un 1/3 Turku) un Sultanam tas deewegan fābjetu, kad ari ta aktīstu. Greekū seme zīla soħbini. Ta tad Turkleem uš wifahm pūfēm fākti kālahjās un glahbejs nelur nau eraugams. Englante gan iħlaks pēc spēhżign draugu un pēstahwu, bet ari fāhi, redsedama Kreewi karadarbu weīshash, tura par gudrau ar Kreevijas nienīstess un ir Turklam to pādohmu demuxi, lai pāfemahjās un laiħħahs runās deht meerālihshanas. Wehleis Turku ministri bīj Englanti lihs, lai wina iħpresa no Kreevijas, uš kāhdahm

punktei ta grib meeru dereht. Bet kād Englante atbildeja, ka wina newar weenreis jau atbildu dabujusi atkal oħtreis ar tādu pēprāsijumu nahkt, tad Turkam nu bij janahk pāfshām tāfni pēc Kreevijas, prohti wiċpirms pēc Kreewu karaspēhka karawadona. Tāgad nu Turks ir lihs, loi leelsfrāta karawadonis usdohd, ko wīnkh pēprāsa preeksch erohtshu apklausinashanas. Nakki sah kād nu jau skraidiht fħurep un turp. Turks gan azis atpleħtis, kād dīrdehs, kāħdu reħkinumu liks preekschā. Ari Englante skraidele apfahrt kā putni-mahie, kād wina behru pēklim kās tuvojħabs un tomehr nedriħt eet glahbt.

Kād nu Turki ar Kreeviju vameeru nosleħgtu, kās tad lai noteek ar tām masakħam semitehm Serbijā, Montenegrū un Rumēniju, uš tom Turku ministri ir dehix to atbildu, ka deħk vameera noslehgshanas wīnħi ar fāħim semitehm, kās pa dalai wina pāfshā pāvalstneeki, newar nekahdās runās celaistees, bet apfahla, ka tikk lihs erohtshu starp Kreeviju un Turku apklausis, ka tad tee ari kluu fħażwiehs paret fāħim semitehm. Sultans ir no amata ar laidis lihsħiġi leelsfrāta Edem Pašcha un wina weetā eezeħħi l-Sāmi Pašcha. Zere, ka fāhi pādohms wairak ko lihsdehs.

Kāmehr vameers wehl nau nosleħgħi un Kreewi karaspēhks kāro uš preekschū, ari Turki, kād ne wairak, tad uj ibbedha ir meħginaħuschi wehl fawu spēhku: 30. Dezember 2 Turku brumfugi pēbrauza pēc Krimas ohsta pilseħtina Ġipatorijas un 2 stundu laiħa laida 135 bumbas pilseħtā; 7 saldati tħalli ewainoti un daħħi nami apfahdeti, tāpat grībeja 2 andeles-fugus roħħa dabu, bet nespħejha, jo muhsu krafstabaterijas laida ari fawus laħdien wifū un Turku monitori brauza proħjam.

Tai fanemtajā Schiplos armijā atrada 25 tuhfs. Turku saldata, 3 generalis un 360 ofizeeris, 5 karogus, 11 milsenu leelohs gabalus un dauds zitus. Ta aħsingina kaufħonahs għażi pīlħas 2 deenas. Generata Skobetewa nodala għażja uš fātılıxem un atneħħma tā 12 leelsgalbus. Muhsu kāħħde ir- kritiħi 6 ofizeeri un 294 saldati, ewainoti 38 ofizeeri un 1190 saldati.

Kara pohsts ir- uš abahm pūfēm leels, bet lai buħtu ari Kreevijas kāħħde pēc karawihreem leela, ta tomeħr ar wifseem tiegħi 90 tuhfs. nau wehl ne wifse no weena gada refruħshu doħħshanas. Turvretim Turks ir- wifū fawu spēhku swaroħs eelizis liħdi pēħdejeem un wifū tas spēhks ir- saluhħi. Kā tur lai wehl zere kā no tħallax pretimturejħshanas? Sultans deewegan goiħi reds, ka wifa ta leelha un draudeħħħana, ka nahks ar spēħto jafo karogu un wifū walxi fazzels kāħjus, ir- kħaidri tħalli un newiesi to nebiħħiħas.

Turki no Sofijas ohra muldam i gribesjchi wiſadi ſcho pilſehtu nodedſinah, bet ir taibwūſchees no ſchahda briesmi darba tavebz, la Sofija gulejuschi kahbi 7 tubkst. ſlimu un ewainotu Turku; labak tad pilſehtu ar wiſu ſcho manu kreeweem pa- metuschi.

Rumenijsas laſaretēs ie laba teesa ewainotu un ſlimneelu ſa- laſſuschees; jo wagoni bij ſtiri aīnemti ar ſaguhiſteem Turcem, kas bij ſhurp wedami; rāvat nebij deewsgan ilto apgehrbu poe rohlaš, ar ko ſlimohs ſala laikā labi apgehrbt. Tā tad wehl Šimunizas laſaretē bij 8000, ſteatſchta 1300 ewainotu. Poh- terburgas ewangelifka beedriba ſawus wejumus ar koſcholeem un ſeinaſdréchbehm (400 birkawu) to beidſamo zela-gabalu tika us jawn rehkinumu lika ar raguhm us Šimunu nowest, negribe- dama gaidiht, kamehr dſelzelsch mantas aīwed.

Par muhsu karafpehka pahrieschanu par Balkanu pret So- fija rafſta wehl tā: Jau 21. (9.) Dezember muhsu gwārdū ſapeeri un Preobrashenkas regimenter ſaldati nehma darbā, ſew taifht jaunu zetu zour falneem. Lai Turki ſcho wiſu darbu neyma- nitu, tavebz eenehma winapuš Balkana weenu zeemu un tad no- pakat dſihwoſa gar to jaunu zetu; deenās atduſeja un naktis ſrah- daja. 25. Dezember bij jau zelsch gataws, kure rati ar leelo gabalu wareja it ehdi zauri kluht; Turki to neſinaja. Bet nu uſnaha ſneega putenis un wiſs zelsch bij apledojs ſa ſpeegeliſ. Bajajdeja kahpenes eekapah, kamehr wareja leelohs gabaluš uſ preckſchu dabuht; uſ 8 werfthm bij 24 ſtundas pee tam jaſtrahda. 24. Dez. wakarā ſahka kahpt leijā; zelsch gahja tohti ſtahwu leijā, leelohs gabaluš wajadjeja ar ſauwahm no weena koſka lihds oħ- tram pamaſtim uſ preckſchu laift; munizijas flaktes nolaida tut- ſhas un muniziju neſa rohlaš. Pats generalis Gurko bij klah. Kamehr wiſs ſpehls tur taħs 15 werħes par falneem pahri tika, aīgħajha ſneega putenis 6 deenās un 6 naktis breeſmigā puhiñā.

Tas Plewna lihds ar ziteem fanemtais Turku generalis Temiſ Paſčha, Osmana laba rohka, ir to behdigu notikumu, fa wiſa wiſa armija eenaidneekam rohlaš kritu, tif lohti pee ſirdo ne- mées, fa ir pats ſawai džihwibai galu darijess; wiſs Rumenijsa ir giſti eenehmis un miris. No ſchi notikuma gon bij iſpaudueſ ſa nepateefiga ſina, fa Osmans pats nogiſtejess. Temiſ Paſčha bij generaliſtoba galwa pee Plewnas armijas.

Pebz daktoreem karalaufos wehl ir leela wajiddiba. Kau- ſtijas laſaretēs ween wajjagoht wiſumaj wehl 100 dakteru, lai daudſmas ſpehtu darbu peewareht. Tapebz, tad ir pawehle dohta, uniwerſitetēs ar dakteru ekſameem paſteigtees, fa jauni ſpehli rojħohs klah. Jaunee dakteri armija eeftahdomi dabuħni iſmaſfa- tas wiſas progonu naudas, preckſch drehbehm lihds 333 rubli, leetū eegħadhaħanas un nobrauħħanas lihds 600 rubli un no pat zetā doħħanahs tuħdal pilnu froħna lohni.

Ay Odesu to nakti uſ 18. Dezember bij taħħs ſneega pu- tenis, fa deħi fadidha ſneega brauħħanai uſ dſelzela, til lab prezzi fa armijas dariħħanās, bij pawifam ja-paſtah; pa-ħażiheri wagonu rindas pa laimi bij wehl lihds leelokahm ſtazionehm no- Huuħħas. Weens kiechnejew ā aſfuhihts fanemtais Turku wiſ- neeks pats ſpreesch, fa ar fanemtieem baſħibolu ſeem buhru darams, fa ar ſlepħawem; katreis Paſčha, kas warasdarbus attahwi, lai paſaudetu wiſu ſawu mantibu; pee kara-maffas noſpreċčanas buhru par latru nobendetu Kreewu ja-peprasa taħda atlħid-ħanha, fa prozentees ween doħd 3 kahrtigu penſju; tad Turki par taħdu ſpreedumu dſir-Deſčoħt, tad gon no waras-darbeem raufhotees. Tā runa weens Turks pats!

No Arijas karalaufa ſnoja, fa Kreewu jaħjeji no generala Lo- rijs Melikowa waditi, bij lihds Boiburtai nojahjuſchi un tur iſkaifija 1500 Turku jaħjeju, fanemha zeeti 101 Turku un daſħadae karo- mantas. Jau no 28. Dezember ir-Gejerum a pilnigi no wiſahm pu- ſehm eesleħgt. Ja ar apħaudiſħanu tur tif lohti neſteidsħabs, tad pa dafat to ſaprokt ari tā, fa Kreewi negrib iſahdiht pilſehtu, kas fä zerams pee meera fleħgħanás wiñeem paſħiem peektitħihs. — Paſneebjam iż-zaſta jaeem weenu bildi no Arijas karalaufa, to jauko falnu pilſehtu, Bajajdes zeetokſni, kas tagad ir-Kreewu rohlaš un gan ari palits.



Bajajdes zeetokſni Turku Armenijā.



Generalis Heimans,

flawenais Ardhanaſ eenehmejs Arijas karalaufa, ir dſimis 1823. g. Jau no 1845. gada wiſs deen Kauſtijas armija un ir dalibu ne- mées pee wiſahm taħm karofhanahm pret nemeerigajeem falnu- tan- diħi: weenā no fihim karofhanahm wiñam tika rohka un plej- ſaſħauts, tā ka rohka no ta laika ir-ſtihwa un janex faite. 1856. gadā wiſs tika oħra lahgħa ewainoħts. 1872. g. wiñu eezeħla par generalleitmantu. Par Ardhanaſ eenemfhanu muhsu kungħ- un Leħsar ſiġi pagħodha ja-ſelha soħbinu ar dimanteem ap- ſpranju. Wiñi noxelns bij ari ta uſwareſħana pee Dewebojuna s- un ziturn.

S.

Wiſjannakħas ſinas.

Pameera ſleħgħanah wehl lihds 5. Janwar nebij nekurb na- kufi. Turki gribex, lai liħxanahs punktis wiñeem ſino uſ Kon- ſtantinopeli; bet Kreewija valiha pee tam, fa lai taħħs fanem pee armija kara-wadoneem. Pee ta tħalluma laikd aiseet, kamehr pa- weħles nonahk ppekarawadoneem Bulgarijā un Arijā. Kreewijai ari nau to ſteigtees, jo družiż pawelkoħt muhsu karafpehls buhs jau pee Adrianopeles un tad buhs iħsafa liħxanha. No Turkeem ir- 2 ministeri nobrauħħi uſ Kreewu leelfirsta Nikolaja leħgeri, tur dſir-deht taħħs punktis. Englante klauſahs ausijs iżżeblu, fo Kreewija peeprafħihs. Paſtarom fara darbi eet uſ preckſchu, 2. un 3. Janwar ſnoja par leelaku kaħħanahs uſ Filippopeles puji, bet truħkst wehl flaidra lu ħau. Turku monitori uſ ju- hrarħ bombardereja aktal 1. un 2. Janwar krimas juhrmal ġeodosiju, sweda 132 bumbas un ſapohiſtja 12 namus, 1 ſal- dati krikta un 12 tika ewainoti. Uri Anapu apħaudiſħa un noſtaħha pret kertgħu. 1. (13.) Janwar Rumeneeschi un Ser- veefħi ap-vaſta ja-ħalli Widinu un peeprafija lai padohdahs, bet ko-

mandants gribaja, sai wina pulkeem lauj ar wiseem eerohsheem eet laulk, to neatlahwa. Täpat Erserumas komandants gribohit Erserumu padohit, ja lauj Turkeem ar eerohsheem prohjam eet. Mustarn Pascha Sultans zelschoht par komandantu Konstantinopel.

S.

No karalaufa. Vahr Londoni teek is Peras 18. (6.) Jan. telegraferesis: Turzijas suhtiti abrauza wakar wakara pee Leelfirsta Nikolaja Nikolajewitscha us Tirnowas. Leelfirsts atbildeja, esohit apachmees til Adrianopel par pameeru libeishanu runahit, tamdeht, pagehroht, ka winam Adrianopeli tubliht padohd. Suhtiti esohit ar meeru bijuschi un Djemil Pascham ar telegraftu pawehli laiduschi, lai ar sawu kara-spehku is Adrianopelis isheet ahrä. — Is Schipkas: Gwardijas kawalerija un Karzowa johtneeki sem generaala Skobeljeva eenehmuuschi Philipopoli, kur Bulgaru bohtes no Turkeem bija aissbedsinatas, Kreewi uguni apdschfa. Klahtakas sinas truhft. Pee Schipkas 28. Dezember tapa sawangoti 32,000 Turku saldati, kohra komandants Wefils Pascha, 3 ziti Pascha un 208 wirsneeki, turflaht 93 leelgabali un 10 korogi. Mums tapa eewainoti: 2 generali, 1 palkarneeks, 1 apaksch-palkarneeks, 1 fligeladjutants, 116 wirsneeki un 4246 saldati; nojchauti 19 wirsneeki un 1103 saldati. Muhseji dohdahs us preefschu un eenaem weemu pilfehtu pehz ohtru; Turki behg us Adrianopeli us zela wifas prouiantu inagashnas fadedsinadami. Pee Tschirpanes Donas kasaki Turkeem atnehma 200 wesumus, 1000 wehrschus, 300 aitas un sawangoja 8 Turkus. Muhseji tuwu pee Adrianopel.

Is Konstantinopelis 19. (7.) Janwar telegraferere: Wif Turku kara pulki no Adrianopelis isgahjuschi, ari general-gubernatoris isgahjis. Tif lahdus 72 schandarus pilfehtu par fargeem atstahdam. Kreewu karapheksa eenahfshana satru brihdi gaidama. — Kreewi pehz afa kaukina eenehma Philipopeli, 40 tabori behg us Dermenderi, Kreewi teem us pehdahm pakal. — R. S.

Daschadas finas.

No eetshemehm.

Kursemes zeenigs gubernatora fungus P. von Liliensfeld ir no muhsu Kunga un Keisara pagoh dinahs par „geheimrahtu“.

No Bauskas puses. 18. November nodedsa Ardeses muischas Borkowska meschafarga-mahjä wifas ehfas bes ween istabas. Skahde leela; nelaimigeem rohbs wifus muhschu buhs manams. Bet la tad uguns zehlees? Saka, ka puikas pihipi smehkedami schwelkozhinus wifuschi un tashdä wihsé pee ismihstieem lineem uguni peelaidschi. — Fabrihnahs, ka pret negantu pihpeshanu it ne kur fabeedribas nezelahs, kauftchu ta wairak un wairak isplahtidamees dauds skahdes padara, ne ween aplam dauds naudas aprishama un daudseem dshiwibu paishnada, bet ari dauds zilwekus lihds kapa-malai par ubageem patafidama. Waj nebuhs eemeslis schahds: zitu zilweku grehkus un nedarbus mehs labprahit rahjam un sunijam, bet paschi sawus ne mineht nepeeminam. Brähtigi wezaki gan aissleeds saweem puischeleem smehkeshanu, bet tee kurna paslepen, dohmadami: kas tehweem derigs, kamdehl ari ne dehleem. Apdohmigi namatchwi gan newehl saweem kälpeem kuhkcht pedarbös un laidarös, bet pehdejee dohma: kad paschrem pihipis sohbös ween stahw, kamdehl mums gribesi aissleegt pee fuhra gruhta darba duhmu u staisht, un smehke paslepen. Ja nu behrus un kälpus pee tahdeem nedarbeem gribetu pechpeht, tad schee fahl grohstee, mahnitees un meloht, un ta tad grehks grehku dsemde. Mihli

tehvi un zeenijami falmneeki! wifa Juhsu aissleegfchana behr-neem un apakschneekem buhs un paliks bessfelmiga, kamehr va-schi fewi tani eeradumä nesavaldiseetees; wahrdi nedara peczita tahdu atspaids, fä preefschfihme, un pascheem fewi apval-dites ir tas wisleelakais warona-darbs. 6. Dezenber wakara nodedsa Stiklen-Pomuschä — netahl no Kursemes rohbeschäf Leischds — laidars un stati, kur wifis leeli un fäkli lohpi fade-guschi, til weenigi sirgi isglahbti. Kad uguns zehlees, wehl nau finams. J. R.

No Bauskas. Pagahjuschi Augusto mehnesi aissgahja us Jelgawu par wirspilstungu muhsu lihdschinigais no wiseem lohti mihslehts un zeenichts pilskungs barons A. v. Kleists. Wairak fä 20 gadus minehts fungus muhsu widu par wifa apriinku lablahshana puhlejees un gahdajis. Beeminefim preefsch pehdigo Bohlu dumpi. Tas gan lohti mas Kursemi aiskehra, tomehr mums rohbeschneekem toreis tahds kreetns pilskungs bija leela drohshiba. Tolaik stahweja us wiseem rohbeschü zeleem gan meschafargu, gan falmneeki waktis, tas neriktigus zilwekus aptureja, un ja kas nedrohsh rohbeschü tu-wumä buhtu bijis manams, tad Bauskas pilsteefai wajjadseja finamu dariht. Zeenigs pilskungs toreis laträ brihdi bija pa-lihgå. Ir par pušnakti wifsch brauza pa zeleem waktis pah-rundsdams, waj wifus isdara pareisi. — Kad wehlak nahza jaunas pagastu waldishanas, pagasteem schi jauna buhshana bija swescha. Pagastu wezakee esahklumä to leetu labi ne-is-prata, te zeen, pilskungs teem nahza pa-lihgå ar siipru rohku un gydru galwu. Kad preefsch kahdeem gadeem tika wispahrigs kara-deenests eewests, tad zeen, pilskungs fewim atkal no-pehnuus ispelniyahs, scho jaunu buhshana Bauskas aprinkel no-gruntedams un wezinadams. — Bes tam zeen, aissgahjeis bija dauds komiteju un komisionu ihsta dshiwiba. Beeminefim til daschas is schihm: Pilfehta isglihtoschanas komitejas, — kur Bauskas pilskalna opkohpschana mums no aissgahjeja ir jauka pemina, — buhwes-, pilfehta eelu-brugeschanas - un pilfehta skohlu-komiteja, tad wehl barons A. v. Kleists bija pee Bauskas draudses peederigo krohna pagastu weetigas skohlas-waldes komisiones preefschneeks, Cezawas kirspehles skohlu inspektors un wifus Bauskas aprinki buhdamo krohna basnizu preefsch-neeks. Kad tahds wifsch muhsu aprinki daschas jaukas peeminas zehlis. Bahrbeles pagasta skohlas-nams un Cezawas basnizas-tohniis ir buhwes, kur barona A. v. Kleista wahrds paliks nepeemirstams. — Uri privatigå dshiwé zeen, aissgahjeis Bauskeneekem mihiu espaida atstahjis.

Waj augsts jeb sems, waj seels jeb mass, waj mahzihts jeb nemahzihts, ikweens wareja pee wina pee-eet, isrunatees un no wina padohmu dabuht. Kadu reis lahdas falmneeks bija eepehris sawu palaidueku gana puiku, schis finadams, ka ik-weens pee pilskungi war pee-eet, atstahj lohpus un schmauz us Bausku pee pilskunga, par fewi schehlotees un par falmneeki fuhdseht. Bet schini reisä suhdsetajam isgahja raibi. Pilskungs aissuhfija sehnu ar teefas-fulaint pee pagasta-wezaka un lika tam peckohdinah, lai leetu labi isklousina, un jo sehus wainigs, tad lai to oht'reis eeper, tamdeht ka bes finas lohpus atstahjis un aissgahjis. — Preefschlaikos ar Zohdes pagastu behdig iisslatijahs, bet no ta laika, kad barons A. v. Kleists minetam pagastam palika par pahriwalditaju, tas azim redsoht fahka plaukt, un tagad? Nu, ko tagad — Zohdeeschi ir us

lahjahm. Un wehl us preeskhu tee par sawa pahrvalditaja lab-fidibu warehs preezatees. — Barona A. v. Kleista puhlini kua neween no augstas waldischanas atfhti, kura wina kruhtis ar daschu gohda-sihmi puschkoja, bet ari wisi Bauskas aprinka muischu ihpaschneeki un Bauskas aprinka mahzitaji aigahjejam par pateizibas peemiu dahwinaja fudraba ohsainu, jauki is-strahdatu dseramo kruhjū. —

Zeram, ka tahda pat mihlestiba, kas zeen, baronu A. v. Kleist no Bauskas pawadija, to Jelgavā fagaidihs, un tahdā wihsē zeen, wiespilkungam palihdsehs tai gruhtā amata. I. R.

Weens wezs gohdatehwis ir 21. Dezember Deeva preeskħā aigahjis: A. Lieventhal, Birschu draudses skohlotajs, kesteris un chrgelneeks. Winsch bij dñimis 1803. gadā. Zaur saweem daschadeem kohdoligeem raksteem winsch ir wifai tautai labi pasihstams; lihds sawam muhšchu wakaram winsch wehl dñihwi ruhvejahs gar to, derigus rakstus saweem brahleem gah-dahdt. Daschadahm wehtrahm un pahrbaudschananam, ko laiki veenesa, winsch sinasa ar wihsra kruhti preti stahweht un ar sawu preeskħimi stprinahzt zitus. Latweeschu draugu beedriba bij wiui jau 1836. gadā sawu gohda-beedru kahrtā eezechluži. Deews winam to preeku bij dewis, dehlsus isaudsinahzt um likt iſtudeercht, kas stahw sawās augstās gohda-weetās. Lai nu duſ ſirmais tehos ta Kunga meerā, kuram wiſu ſawu muhšchu ſawā amata un dñihwē no wiſas ſirds kalpojis!

No Stalgenes apgabala kahds awiſchu draugs mums raksta, ka tai puſe lohyu aiffargasch, beedribai wehl lohti mas beedru eſoht; mas eſoht to, kas nomohdā stahwetu un palihdsetu, lai winas darboschanahs labi weizahs. Winsch uſſihme ari peeredsetas lohpri mohzischanas, ſtarb tahn ari weenu jakti, ko kahds ſaimneeks kahdā muſchā dñinis, ſakiti rohkā kerdams un to lihds nahwei peekaufedams. Gribam zerecht, ka ta pahrmefchana wairak eet us weenu waj ohtru nebehdeeku, bet ne wiſ us wiſu apgabalu, jo no turenēs pat dabunam ari it ohtradas, labas finas. Ari tas ſaimneeks, kas ar to ſaki gahjis ſtreetees un rikti bijs pahralks par ſaki, zeram, buhs luſti paſaudefis, wehlreis tahdu jakti tureht.

Peepajas pilſehtā tahs weetneku zelſchanas buhs: treschaischirai 16. un 17. Janvar, ohtrai 30. un 31. Janvar un pirmai 13. un 14. Februar.

Gmburgā to 11. Dezember iſrihkoja ſabeedrojuſees komiteja viemo reiſi „Sarkangajam kruſtam“ par labu tehjas-wakaru ar Behrgu muſikas-kohra lihdspehleſchanu. Bet puteniga gaifa labad weefu pulzinsch bij manami iſgaſinahts.

Iſ Salgales. Nupat ſchinī puſe dabujam dñideht un peedſhwoht ſawadus apbrihnojumus. Nezik gadus atpakaſ gadijahs, ka kahdas pahri familijas no ſaimneku kahrtas, kur weenai bij 3 dehli un ohtrai 3 meitas, ſawenojahs kohpā un wezakais dehls torefi panehma wezako meitu ſewim par ſeeuw; widejais dehls tagad nezik deenas atpakaſ apprezeja ari widejo meitu. Un ko dohmajeet? — tad ari — ka kaudis ſpreesch, panemſchoht jaunakais brahlis jaunaklo mahſu.

Bilumuischias Maſ-Pefkehn mahjās 11. Dezember bij ſawada gohda-deena: ſaimneka brahlis, muhrneku-meifters, Jahnis Kraſtinsch eesvehtija ſawu jauno dñihwojamo-ehlu, ko tas nule ſchoruden, ka to prahwako un glihtako ehrbegi usbuheja, tur jauku augtu-kohku dahuſu kahrt eeriktedams. Tai paſchā deenā winsch ſwehtija ari ar ſawu bruhti, P. ſaimn. meitu,

ſawu kohſu deenu draugu un radu wiđū. Schis gohda-wihsē ir ſidigi puhlejees wiſā tai apgabala ar ſawu amata kohpſchanu un peln gohdam peemineſchanu. A. S.

Iſ Krohna-Rendas. Pehz ilgala laika tika pee mums atkal 20. November basnizas-krohga sahle teateris iſrihkohts. Spehleja to ſkatu-lugu: „Mika, Mika naħk mahjās.“

— Biſpahri nemoht tika itin brangi ſpehlehts un neleelas wainas atrehkinajoh, jaſaka, ka ſpehlektaji gandrihs iſklatris ar ſapraschani ſawu lugu iſrahdija. Skatitaju bija, lai gan to deenu leetainiſch laiks ecträhpijahs, leels pulks. Čenemſchanas tikuschas farlana krusta beedribai par labu nolemtas. Schē kahrt wehl japeemin, ka par ſtarpahm ari muſikis ſpehleja un prohti Ulmana kohris, kas tič laipnis bija un par ſawu puhlinu nekahdu atlīhdſinaschanu nepagehreja. Tā tad ari Rende-neeki zik ſpehdami zenzchahs, ari no ſawas puſes preeskħi karā eewainoto un ſlimo apgahdaschanas veepalihdseht, un preeskħi paſcha labdariga noluhka netik ween ſho teateri iſrahdija, bet jau ari iſgahjuſchā waſarā wairak drahnu un audekla gabalu un zitas dahuwanas us pag. waldischanas uſaizinaschanu ſameta. Wehl ja-iſſaka ta wehleſchanahs, ka ſcheitan pee mums beechaki teateris tiltu iſrihkohts, un ari, ja eespehjams buhtu, pee tam kahrt weefigi wakari. Preeskħ beidsama mehrka buhtu gan wehlejams, ka ruhme preeskħ tam zitur taptu cerikteta.

— n —

Iſ kauschu dñihwes. Pee kahdas pagasta-tefas nesen kahds puſis nepliņos gaddos buhdams ar tehma aiffahweschanu ſuhdeja par ſawu ſaimneku, ka tas winam pahri doroh, wiui par dauds brihdejoh un gahnoht. Šaimneeks aibildinajahs, ka puſis eſoht lohti pahrgalwigs un kuhtris pee darba un tadehl waijadſigs wiui norah. Tehws nu ſahk dehlu gruntigi pahrstahweht pret ſaimneku. — Pa tam teesnefis redſedams, ka tehwam pawifam no plihsuſchhas paſtalas kahjās, turpreti dehlinam jaunas kamaschas ar kafachahm, un tadehl ſaka uſ tehwu: „klausees, weziti, waj tew ari nebuhs weenreis pateefi jafuhdsahs par ſawu dehlu, kas wakta tahdas dahrags kamaschās, kamehr tew nau ne gohdigas paſtalas kahjās.“ Te nu tehwis naħt pee prahta un ſahk ari par ſawu dehlu ſuhdſtees, ka eſoht gan paſaidneeks; puſis nu paleek ka nopehrts ſtahwoht.

I.

Uſ Rihgas-Tukuma dſelszeta jau weza gada beigas bij eeriktehts, ka wagonus war kurniht; tur to dara pawifam pehz jaunas mohdes: no maſchines paſchās eet trubbas zaunt wagononem un ſilda.

Rihgas wahzu awiſe „Rig. Zeitung.“ ar iſgahjuſchū gadu atſneedſa to wezumu no 100 godeem. Šimts gadu peeminas deenā ta laſitajeem peedewa kahrt par peelikumu weenu lapu, kas iſrahda, kahda ſchi awiſe preeskħ ſimts gadeem iſskatijusees. Ir masa ſapina no prasta papihra, ar deewsgan wahjhām ſinahm un ſludinashchanam. Rihgā atbraukuscho ſwefchu ſkaitis ir peefihmehts ar 6 zilweki. Lai nu tura pretim tagadejo ſeelo ſapu ar dauds peelikumeem, tad reds, ka dñihwe 100 gadu laika pahwēhrtuſees.

Widſemes zeen, gubernators v. Uegküll ir pagohdinahts ar Stanislawa ordena ſwaigſni.

Pehterbburgā 26. Dezember atweda 7 Turku ſeelohs gabalus, kas pee Dubnakas ſatnemti; tee ir Kruppa fabrikos

taisiti un no labas wehrtibas. Strambas rahda, ka wini dabusjchi zaur uguni eet.

No Odesas raksta, ka tur tahds malkas truhkums, ka daschi sawus wezus kohka nominus pahrdohdoht malka, ari daschus wezas wehja-sudmalas esohit ta jau krahfnis salihduschas.

Mohdereschana Pinnu semē ir stipri us preekschu gahjusi. Tur tagad laikā no tām 8 gubernāhm ir pa 2 apkahrt ejoschahm mohdereschanas skohlotajahm eezeltas, kas no waldischanas puses tohp nolohnetas un ir gatawas, saimneezehm eet par cerahditajahm, ka ar lohpeem un ar peenu buhs apetees. Bes tam pastahw 17 mohdereschanas-skohlas, kur skohlotajs usnem lihds 8 mahzekles un pehz 2 gadu skohloschanas atlaisch ar ihpaschu atestati. Tur mahza lohpu-kohpschanu, ahristeschani, telu andinaschanu, par daschadeem haribas augem, sveesta un seera taisischani u. t. pr.

Kreewu zukurs beidsamoja laikā eet ari us Austriju; lihds schim no turenes nahza schurp, nu ta leeta apgreesusees ohtradi. Jau preeksch 3 gadi Kreewusemē bij 248 zukura fabriki, kas isdewa lihds 18 milioni pohdu zukura; rafinades fabriku bij 37, tee isdewa prezij par 34 milioni rubl.

No ahsemehm.

Italijsas lehninsch Viktor Emanuels ir 28. Dezember 57^{1/2} gadus wezs ar kruhschu kaiti miris un wina weetā wina dehls, prinzis Humberts, eestahjis. 1848. gadā winsch fawa tehwa weetā par lehninu Sardinijā bij eestahjis; wina walsts bij ta weeniga Italijsā, kur kahrtiba waldisja, wisās zitas bij nemeers un julkhanas; ta tad wisu Italeeschu azis greesahs us Sardinijas lehnian ar zeribahm, lai winsch tāhs nem un dahwina ari winahm taisnīgu waldischanas buhschanu. 1861. g. winsch peewenoja fawai walstei Lombardiju, tāhs Herzogu semites Toskana, Parma, Modena, tāpat zaur Garibalda palidību pahwesta semi un Neapeles lehnina walsti un peenehma to wahrdū „Italijsas lehninsch“. 1866. g. winam peekrita wehl klahit no Austrijas wisa Venezijas seme un 1870. g. ari Nobmas pilfehts. Nu bij Italeeschu sapnis peepildijees, nu bij wisa Italijsa weenā fawenota walsts. Pahwests bij lihds pat beigahm pret Viktor Emanuels bahrgs eenaidneeks un bij winu ar basnizas-lahsteem nosohdijis parto, ka winsch pahwesta semi bij atnehmis un ne-atdewa. Tomehr, ka ta nahwes suna skan, lehninsch ir us mirskhanas-gultas svehtu wakarini sanehmis un tā meerā schikhrees. Winsch bij gan pahwesta leelwaldbas pretineeks, bet tomehr gribija buht ustizams, tizigs dehls fawai katolu basnizai. Ari Italijsa republikaneeschi zila stipri fawu galwu un gribetu labpraht fho lehnina walsti par brihwalsti pahrgreest.

Jaunmohdes kumedini. Svehru dihditaji ir jau parasta leeta, un atkal kas jauns. Englantē Breitonas akvarijā jeb skunsts-dihki weens uhdens-lihdejs leen skatitaju preekschā schinī dihki eekschā, kas mudsch aif krokodileem, juhrs-lauwahm un zitahm tāhdahm radibahm. Tur winsch dsena un per schohs svehrus, kas rihkles atwehruschi ap winu walstahs. Breesmigs amats, bet skatitaju esohit dauds un pelna leela.

Schahweti pauti. Amerikā Qui pilfehtā weens leels fabrikis darbojahs gar to, ka pauti tohp nolohbiti un tad tas schidrumis kaltehts un ka plahschu zukurs wahtes pakahts un andele suhtihits. Pautu laikā tur ildeenas iſstrahdajoht lihds 100 tuhst. pautu.

Iſ karalasaretu dſihwes.

Preeksch Saratas (Besarabija) un winas apkahrtenees kara-lasarethm wairak Kursemes draudses ir fawas miheftibas-dahwanas suhtijuschas. Buhs tapehz ari mihi, fho to is turenes dſirdeht. Kā lasitajeem jau tika teikts, schihs lasaretes tika Augusta mehnesi us Benderas pilfehta aifzeltas, lai negulatu nomalu, bet buhtu weeglaki pa dſelszelcem pefneefdasas. Sarata pameta tikai 30 gultas. Jo eewainotus war weeglat 1000 werstis pa dſelszeli nowest, ne kā 100 werstis us rateem un nelihdsena zela. Bendera gul schurpmak pee ta dſelszela, kas nahk no Jasi us Kischinewu un pa kuru wiswairak eewainotus iswada us deenwidus lasarethm. Nu wehl ir nahzis tas jaunais dſelszelsch klahit no Benderas us Galazu, ta ka Bendera ir ihsta stazione preeksch flimneelu kohpschanas. Bet gruhti nahzahs tur waijadigu ruhmi atrast; weens leels nams gan bija, kas buhtu derejis, tas bij pilfehta magistrats, un to pilfehtneeki labpraht negribeja isruhmeht; tur bij ari skohla eekschā; tāpat daudsi bishahs, ka schis dahrgais nams zaur lasaretes eekohrtelefchanu tilshoht par newefeligu weetu pahriwehrstis. Tomehr deenw. lasareti pahrvaldneeka firsta Mestscherska puhslineem isdewahs fho namu no pilfehta isdabuht un turp nu tika Saratas un tāhs zitas lasaretes ar pahri simts gultahm pahrezetas. Tur tai staltā namā atrohdahs 15 leelas istabas un wareja wairak kā simts gultas it weegli eeruhmeht. Saratas zeen. mahzitajs Ratterfeld, no kura jau daschu wahrdinu avisēs esam pasneuguschi, dabuja tē atkal leelu darba-gabalu klahit. Pee wisa wina mahzitaja darba fawa paſcha Kirspohles draudses un ari Saratas schehlastibas-namā nahza nu klahit ta gahdaschana ari par fho tahlako lasareti. Winam isdewahs no farkano frusta beedribas isdabuht to zela-nauda, ka wareja tāhs lasaretes ar wisu eerikti us Benderu aifzelt un ta nebij masa leeta. Deht satishchanahs ar farkan. kr. beedr. pahrvaldneelu von Abafa Ratterfeld mahzitajam bij us Kischinewu un us Jasi jabrauz, kur tad ari wisu norunaja. Par fho fawu zelu winsch mums fho to pastahsta. Jasi pilfehtā Moldawā atrohdahs weena zela-lasarete, kur eewainotee tohp atspirdsinati un pahrkrauti. Turenes baraku lasarete ir eeriketa leela dſelszela schuhni, kas ir labi uskohpts un kur 100 gultahm ehdra ruhme; schi lasarete atrohdahs starp diwejahm schkeenhm, ta ka atwestohs weegli war tuhdal gultas nolaist un us ohtru pusi atkal Kreewu wagonos eezeit. K. mahzitajs raksta tā: Patlaban bij wagonu rinda ar flimnekeem atnahkusi, bet nahkosch brazeens wareja tik wakarā prohjam eet; ta tad atbraukuscheem ar teem preekschā atrasteem bij weenā kohpā tāhs stundinas japawada. Skaitis bij tā pеeaudsis, ka ik us 1 gultu waidjadseja pa 2 guldikt. Ak kā tas eet zaur fidi, tāhdā weetā redseht, zil karsh to breefmu atnef! 200. behdigis usskatami, tur guleja preeksch manahm azihm, waidedam, gihmi aif fahpehm raustdami ta ka man ūks luhsa to redseht. Tur gan bij starp teem gulofsheem ari tizibasbeedri, warbuht ari Latweeschu brahli is mana paſcha tehwijs, kureem wahrdas winu mahes-walodā buhtu tē par atspirdsinaschani bijis, bet kā tohs tē lai useimu? Es waizaju pirmu usraugu: Woj tē nau Latweeschu pulka? Tas man ihsi pretijauta: Kas tas ir, Latweesch? un neleekahs ne saprohtoht, ko es mekleju. Tē peenahk weena no schehlfirdi-gahm mahfahm, isbar usraugu, ka tāhs multis esohit na nefnoht nei to, kas ir Latweesch un tek nu pati par wisu jahli

faudama: „Нетъ ли латышей?“ (Waj nau Latweeschi)?
Un riktig, bij ari 3, weens jau gandrihs isdseedehts, bet tee 2
stipri simi.
(Uj preefschu beiguma.)

Karsa un Plewna.

schis abas weetas dohd dauds ko apdohmaht. Karsa bij waren szeetoksnis, ko Turki meera laikds ar leelahm naudas isdohschanaun usbuhwjeuschi un gadu no gada wairak noskiprinalujuschi ar skansthlm un wallem, redutahm un grahwjeem, un ar wareneem leelajeem gabaleem. Un tomehr wiss schis lepnais zeetoksnis pehz ihfas aplehgereschanas 12 stundu laikä tika no Kreewem ar sturni eenemts. Usluhkojam turpretim Plewnu. Ta ir neezigs pilsehts, kas nemas nebij preeskch kara waijadisbahm eetaifita, atwehrta us wifahm puzech; til schini paschä karä pehz ta brihscha waijadisbas Osmane Pascha winu raudsta daschadi noskiprinah un schis no semes isslihdis zeetoksnis spehja 5 mehneschus tureht veefetu to leelako eenaidneeka armiju un wifus kara-darbus kawehrt. Kad to usluhko, tad jadohma, ka zeetoksnu wehrtiba nemas nau til leela, ihpaschi kad wehl to lishdsswer, ka meera-laikds ar dauds milioneem tohp zeetoksnai buhweti un ustureti, un kara-laikds til weens waj ohts no wifem dabuhn pret eenaidneeku falpoht. Un ta pretuteschanaahs ari tad wehl ne-atlez wis ween no ta zeetoksnia spehzibas, bet pa leelakai dala no tam, no kahdas wehrtibas tas karaspehks tur eekschä un wehl wairak, no kahdas wehrtibas tas komandants ir. Ja aif teem muhreem statw armija, no kuros eenaidneekam ir jabihstahs, tad winsch to nem aplehgercht un tur tad wiss tee greeschamee tohri un muhri nau taleela leeta. Ja atkal tas pulks zeetoksnai eenaidneeka azis nau til swarigs, tad ari schee muhru stiprumi bijuschi nebijuschi, jo eenaidneeks tad nemfees tohs zeetoksnus til apwalteht jeb kā to saka „zerneereht“. Tas ir deewegan swarigs mahrds, ko weens kara-kungs senak jau fazijis: „Saldats apsarga ar zitadu duhschibu tohs stiprumus, ko winsch pats ar sawu rohku buhwejees, nela tohs, ko winam edohd gatawus rohka.“ Saprohtams, ka neweena walsts nebuhs, kas ne-apdrohchinasees un nebuhwesees few daschas stipras weetas, kur dselzeli kohpä fatek jeb pee rohbeschus armija war drohshi falasitees un sawas magasinas tureht. Bet ari schis karsch wifahm walstihm ir zaur Karsu un Plewnu to mahzibu dewis, taupiht naudu pee zeetoksnu buhwehm un taupiht karaspehku. Weens zeetoksnis, kas jatura apsargahts un nenahl ne pee kahdas pretim-kalposchanaas, tas ir til pat kā pasaudenta kaufschanaahs, jo winsch makfa wairak tuhktostchu kara-wihru, kam tur jastahw un kas truhft kara-laikä.

Frh. von d. Golz.

Qabas laimes lasitajeem!

Pechterburgā, 2. Janvar, pusdeena. 26. wilfshana no pirmahs 5 prozentos walsts-aissleeneschanas bilsetehm tee leelakee winnesti us schiem nummureem isnahza:

200,000 rubl. us febriju 1713—20, 75,000 rubl. us 17281—2, 40,000 rubl. us 4935—8, 25,000 rubl. us 4—6.

3 winnesti pa 10,000 rubl. us 12923—45, 12615—16, 4860—15.

5 winnesti pa 8000 rubl. us 4995—12, 134—27, 3259—47, 11231—9, 6426—26.

8 winnesti pa 5000 rubl. us 11011—17, 12354—5, 708—34, 13284—30, 7640—2, 9460—6, 7292—17, 16397—5.

20 winnesti pa 1000 rubl. us 41—23, 15154—49, 19548

—47, 3514—39, 11419—48, 13543—41, 5923—16, 9700—41, 10064—33, 8914—16, 10975—26, 15493—32, 5089—13, 16558—42, 19588—34, 8403—37, 14387—3, 16222—4, 2197—27, 15848—33.

Ba 500 rubl. winnesti: 2235—15, 5042—18, 12535—29, 18317—40, 9258—48, 16043—5, 17513—21, 4728—6, 3786—44, 8962—31, 11085—37, 16878—21, 13106—35, 11188—5, 10187—48, 8905—3, 18080—32, 1294—49, 7091—1, 10600—7, 2547—37, 10629—14, 5906—18, 6796—10, 11182—20, 12690—34, 12432—21, 4425—37, 2000—3, 15717—31, 254—8, 5426—38, 3324—17, 8730—42, 3862—20, 19115—32, 7054—39, 19306—46, 18775—14, 7248—9, 1851—24, 5546—38, 16867—23, 18278—32, 12980—39, 8782—39, 12190—32, 8869—21, 1664—1, 12114—19, 9601—19, 17570—24, 9458—39, 1546—37, 5823—49, 2104—20, 19636—35, 4569—5, 9710—35, 2235—4, 6187—1, 9510—43, 5257—9, 12261—49, 18211—2, 14430—9, 3803—4, 3699—50, 18919—45, 19880—12, 11835—16, 16854—39, 10179—22, 18035—43, 18763—13, 5223—9, 17502—30, 5417—36, 10134—49, 4497—21, 9574—3, 13020—13, 6027—5, 4860—23, 10844—13, 10595—24, 6207—47, 6579—26, 1924—17, 19832—5, 10853—5, 12750—38, 5558—49, 15040—34, 8330—25, 3706—30, 16626—27, 9006—15, 19584—31, 9707—23, 5107—32, 1558—29, 11502—47, 2638—35, 8021—14, 5684—17, 17526—21, 16745—4, 1488—17, 17861—5, 13547—8, 2416—6, 77—1, 12597—18, 1273—46, 17078—17, 6024—7, 16430—2, 10680—24, 654—40, 9806—45, 2761—22, 13019—36, 9863—11, 15353—30, 5561—14, 6864—50, 5112—23, 3206—34, 8845—10, 4562—47, 9582—28, 12760—33, 8709—10, 3454—13, 16078—12, 17290—11, 2691—19, 4084—2, 17031—26, 5944—29, 18610—40, 13225—27, 11989—27, 7133—44, 17042—8, 3893—47, 10880—27, 4192—14, 9953—47, 5960—48, 682—8, 17782—15, 5696—9, 12772—45, 121694—16, 15044—25, 856—37, 3265—15, 15280—32, 3807—45, 5905—15, 10449—8, 8407—34, 9631—26, 3524—20, 8746—38, 2007—29, 9719—30, 13714—19, 1684—4, 2701—21, 18869—27, 12499—30, 871—49, 2420—10, 14637—17, 12882—32, 6152—6, 13189—25, 700—2, 10434—8, 6047—7, 2828—22, 11206—10, 11124—35, 1604—29, 15280—4, 14672—42, 8577—43, 2064—13, 6062—5, 18576—11, 9499—16, 7988—49, 11233—46, 19396—15, 18360—23, 16598—5, 12382—17, 10427—34, 14206—32, 2231—40, 784—7, 13411—4, 6069—8, 8403—8, 19433—24, 15219—34, 10108—46, 6668—24, 16584—40, 3651—48, 5596—35, 12933—28, 16887—17, 17773—24, 11483—31, 18428—31, 10967—16, 5948—26, 10425—40, 7828—13, 8245—25, 16732—12, 2920—27, 15217—35, 1257—1, 14617—17, 3565—21, 4098—3, 15972—36, 16792—37, 14477—45, 12122—47, 11347—13, 7547—21, 9950—21, 9914—29, 11806—46, 18652—31, 18109—40, 2585—41, 18998—10, 15337—4, 15502—22, 5526—10, 16374—40, 16820—38, 10436—19, 12331—44, 1056—2, 18972—27, 1144—21, 16094—46, 8227—20, 10954—36, 5065—24, 10674—15, 17409—33.

Zimafajamo un ijdsehschamo biffetu nummuri:

14605	13040	12356	18804	2307	7356	14234	13102	5356
17554	18437	3298	2795	6955	4431	5710	11148	4349
15857	16075	6350	11516	10299	10564	11287	7114	14975
8599	18738	13647	4970	4753	4716	12992	16918	9841
5414	7500	8014	13765	4099	463	13379	4466	12933
9466	11292	19757	8744	19304	8187	3502	4601	13250
14637	3952	8796	9543.					

A t b i l d a s.

B. — J. Berau, ja tukdas nahkofsches nummurus warejum ar fahdu no jaureem statwem fahdt.

S. D. — Helsinki. Rebijat sahijuschi ja siuu pee manis, tapehs jarehksina ja latra gira studinashana.

Latv. av. apgab.

Latv. avishu apgahdatajs: J. W. Safranowicz.

S l u d i n a s f o h a n a s .

W i r a K e i s a r i s k a s M a j e s t e t e s .

wifas Kreewijas patwadineka
u. t. j. pr., u. t. j. pr., u. t. j. pr.
vawehli

teet no Rauzmindes pagasta teefas. Baufkas apriki, zaur scho finamu, fa pec Meschotnes pagasta teefas peederige laulate laudis, Arikshjabnis un Libbe Blushche, kureem vafchein nekabou meesigu behenu nau, schi vogasta lobzeliu Wita un Libes Werner deblu Kabrli Friederich (dismis 30. September 1866.) jau preefsch ilgaka laiska par fawu behenu ir vaneebmufchi.

Wisi tee, kam vret scho adopteereschanu kahdi likumigi eemefli buku, teet zaur scho usainzini, sefchun neebeni laika, libd 4. Februar 1878. g. fawas preturunas un eemeflus schi peenest; ja mineta laiksa nekabadas likumigas pretoschanas schi neubus esueegitas, tod schi vogasta teefas minetu adopteereschanas oktu ar wifem ar to faweenoteem labumeem un teesibam apitirinabs un wehlak peenestas preturunas vawifam wairas necewemrohs.

Rauzmindes pagasta teefas, 21. Dezember 1877.

(Nr. 51.) Pag. teef. preefhd.: J. Trohing.
(S. W.) Skrihw.: G. Toeppfer.

Us augstakas teefas pawebleschanu teet no Dohbeles pagasta-teefas finams darihs, fa schi pagasta Lauku mahjabs firg, gohiw, atas, zuhlas, rati un kamanas, fa ari daschadas mirtshastes-letas un vahitshukdrabnas un wairakfohlfchanu uhtrupē 16. Janwar 1878. g. tilde pabroohias.

Dohbeles teefas-nama, 28. Dezember 1877.
(Nr. 316.) Preefhd.: J. Büttner.
(S. W.) Teef. skrihw.: G. Schwan.

S k o h l o t a j e e m p a r s i n u .

Krohna Bahrtas (Ober-Bartow) pagasta waldiba (Grobhinais apriki) dara zaur scho finamu, fa preefsch Bahrtas jaun-usbuhmetabs pagasta-floholas weens floholajus ir waijadfigs, un usalzina tadeht wifus tohs floholajus, kuri par pagasta floholojeem ir ekfamu nonlikuchi, it ihuashi frectni Kreewu walodu proht, un scho weetu grilb peenest. — ar faneem elsfamo-diplomeem un ar leezibas-raksteem var lihdschiniqo diliwegahjumu (Sttzenzeugniss), libd 15. Meri 1878. g. pec schi pagasta waldibas meldetees. Floholoja lohne ir 300 rubl. par rubl. Bes tam veder pec schihs floholas kahdas 19 vuhweetas aramas semes, 11 vuhweetas vlawas un 6 vuhweetas ganibas. Klahtalus noteitimus par scho leetu war eeflaties pagasta-waldibas fanzelejā.

Bahrtas, 29. Dezember 1877.
(Nr. 540.) Pagasta wegalais: P. Birgsneet.
(S. W.) Pag. skrihwerts: J. C. Bumbuhn.

Z a r n i f a w a s

pagasta-lohzelkeem var sinu, fa 30. un 31. janwar 1878 g. Nibga, Lustiga eebraufschana (Rehbergas ahpriki, lauku-cela Nr. 7.) pakes vahmihsim un galwas-nauku fanemum.

Zarnifawas, 30. Dezember 1877.
(S. W.) Pagasta wegalais: M. Petersson's.
Skrihwerts: W. Perlbach's.

A n d e l e s w e e t a s

pahrzelschana.

Muhu wifadu semkohpibas leetu un maschinu bagati vilditais legeris, fa ari muhku lantoris, atrohdabs no schihs deenas ibuhwora jizreisfia teatera-ruhme; ee-efschana no "Basar", lauku-cela Nr. 6.

Nibga, 1. November 1877.
Ziegler's un heedris.

S k o h l a s - b e h r n i

teet ruhme un kolk nemti Jelgawa, Dohbeles - cela Nr. 24, pec J. Wihtol.

W e z - S a h t u S e m k o h p i b a s f o h l a .

Apghdaschanas-komisija par Sokolowitscha eestabdi dara zaur scho finamu, fa Wez-Sahsu Semkohpibas-floholas pec Lukuma war pa Jurgeme 1878 g. atlal jauni flobeleni usnemti tilts.

Tadeht teet wif usainzini, kas wehletohs fawus deh-sud jed budsekrus schini floholas lilt ismazhzhit, ne var wehlu, laila preefsch Jurgeme peemeldees pec floholas direktora, Tintenis funga.

Preefsch nabageem jaunceem zilweleem, kureem neubuu esfuebjams floholas-naudu aismaksahi, ir pa Jurgeme 1878. g. tilde bishu-wetas wola. Preefsch brihwesklenu usnemchanas ir schahdi diwt leezibas-tilts japeenees; weens rafis no fawu mahzitara, fa tas jaunais zilweks tahdu valhdstu ihsteni yeln, tas ohtrs rafis no pagasta-waldibanas, fa wifsch ir na-bags un tam valbga waijag.

Waldidama senata ukasi no 21. Janwar 1877. g. Nr. 2626 valudidama Bisauftala pawesse par to, fa Sahsu semkohpibasfloholas para-deenesta spil-dischanas fina peefaitita pec 3. kategorijas mahzibas weetahm.

1 Kuratorijums.

J el g a w a .

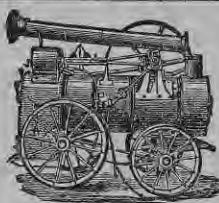
G e c h u k a t o l u c e l a N r . 3 7 w e e n u j a n n u e e r i f t e t u w e e s n e e z i

usnebimis ar to firmu „pec jauna dranga“ un tadeht zeinjameem weefem, pedahwaju par wifsch-tako zenu itin eriftetas gultas, fa ari wifadus chdeenus un dchdeenus pec laiyngas aydeeneschanas un bes tam ari wehl ihuashigai vallaruhmes bes mafkas. Weefnizneeks: Janis Freybergis.

Pret labu pateizibas mafku teek luhgis, tas at-radojs no

W e e n a s p i s t o l e s

ar tshetireem stobrem, kura starp Bensoles krogu un Dohbeli istritus, to vafch uue vastes Uyes-muischach wischwaldibat nodoh.



V. van Dyk

Nibga, Smitschulela.

Claytona

lokomobiles un
fulam. mafchines.

Padarda

superofsatu s
un wifadas laufaimneezitas mafchines un rihkus.

Mehru nemt un schutes zeitnah war ismazhitez Jelgawa, valejas-cela Nr. 5. Friedrichs nama, fehla, apafschha pec Burkewits, kuri ari

f l o h l a s - b e h r n i

ek usnemti.

29. Dezember isg. gad., vulksti 6. wakarā, nosaga man Jelgawa weenu baltfchimela firgu, 6 gadus wezu, 120 rubl. wehrtu, us schirom eefsch batas fulbas cejubgtu; kas par mineto firgu klohtalas finas dohti jeb to man usrahdtu, dabuhn

25 rubl. sudr.

pateizibas mafkas no

Matthias Blumberg,
Kewelemschana, Lukuma avr.

Ds. Garoseas pagasta-waldiba, Baufkas apriki dara wifem ahpagastis dshwodanteem pagasta lohzelkeem zaur scho finamu, fa Krohna- un pagasta-nodohschana tilai

sefdeenas

tiks preti nemtas.
(Nr. 132) Pag. wez.: J. Stobzen.
Pag. skr.: Dundur.

!! Sirsnigu pasdeews !!

M. W., M. G. — dsehm un Kdrauzku halim neekam D. W. f. par parabdtu latvibas seemas swchtds, issaka

F. Sch-h.

W e e n u p u s m u i s c h u

trete Burgs f. a. goda ta muishas-waldishana Salaspils-muischā (Schloss Kirkholm), netabl no Kurtenhof dselfsza stanjas.

3

A n g l e e s ch u b o h m w i l l a s s c h f e h r i n u s , l i n u - u n p a k u l u - d s i j a s

un

d e e g u s

tura arweenu us lehgera un pahrdohd

C. Heykeris, Jelgawa,
fahls un tku andeles-weeta.

Pehz spiebka nahluscha Mundahles pagasta teefas spreduma teek zaur scho illatram debt farzachhanas finams darihs, fa tee 12. Janwar 1877 g. no Anfha Sembit us Zelziljas Lechwahrd wahrdu Israfitee 2 wifiketi, latrs 500 rubli f. leels, ir Dz Lechwahrd konfurces-mafes ihuashchumi un tadeht teek latram pessohnahs, jahobs welfelus neirkli un negeldigem usfaktiti un no welfelu dewaja nestkuhs mafatti.

2 Rundahles-pagasta namā, 28. Dezember 1877.

(Nr. 1304) Preefschobdetajs: E. Weßmann.
(S. W.) Skrihw.: Th. L. Bulder.

O s i m t S p r i n g e s - m u i s c h a

pe Biskiem tiks virmdeem, to 23. Janwar f. a. leelaks pulks lohpu, firgi, mafchines, laufaimneezitas-rihki, istabas leetas un ja jo pr. us wairakfohlfchanu uhtrupē pahrdohd.

No Wezmuiscicas (Neuguth) pagasta-teefas teek wifec, kureem fabdas talnas parabdu prafschanas buhtu no nomitukha Wezmuiscicas Mis-Raktiun meschaforga-mahju fatmeelela Jahnas Mifekalting montibas, tapt kuri wiaam to parabdu valfuschi, usainzini, fawas prafschanas un usdobschanas wehlaus libd 9. Februar 1878 g. kurbz tai leels par to weenigis lisslechhanas termiku nolists, pec schihs pagasta-teefas pec dohthees, ar to peedraudechana, fa wifsch libd angfahm metal deenai nepeimeldejushees parabdu dewei fawas prafschanas teibas jaudehs un parabdu-nehmej pehz likumeem tiks strahpeti.

Wezmuiscicha, 5. Janwar 1878.

(Nr. 6.) Preefschobdetajs: J. Pelsche.
(S. W.) Pag. teefas skr.: Murewski.

W e e n a s s e m n e e k u m a h j a s

ir Kandawas turumā viert jeb renteh dabujamaas.

Tuvalas finas Kandawa pec nammeelela

Grühn f.

Dabujama wifas grahmatu-bohdēs:
Latweeschu walodas gramatika
preefsch

skolahn un paschmahzibas.

G. Laurinsch.

I. Fahys.

Mafsa 1 rubl. fudr.

